



MANU AO
Academy

Seminar Series 29 September 2010



Associate Professor Poia Rewi

He orotī te orotī, he orotā te orotā. The Māori language: endangered by squeak or obsolescence?

Kua kōpāpā te pārekereke reo Māori i tini pēhanga kee: ko te tahua hēreni tēnā, ko te ture tēnā, ko te waiaro tēnā, ko te rangahau tēnā, ko te mangere tēnā, ko te kiriora tēnā, ko te mātauranga Pākehā tēnā, ko te aha atu tēnā. E rua ngā marau e arotahia ai i konei: ko te tiritiringa o te oneone e kaha anō ai totoro o ōna weu ki te haumakotanga, ki te taurikuratanga, ka tahi. Āe rānei ka taea, nō hea rānei e taea?

The language is being strangled internally and externally at individual and corporate levels and across multiple generations of people, perceptions and attitudes. Can these be resolved?

*Associate Professor Poia Rewi (Tuhoe, Ngāti Manawa, Te Arawa) holds a PhD from the University of Otago and teaches there in Te Tumu: The School of Māori, Pacific, and Indigenous Studies, having previously taught at Waikato University for a decade. A certified translator and interpreter of Māori into English he is also a qualified teacher of English as a second language. He has been a judge at many regional Māori-language speaking competitions as well as being a judge at national, regional and tribal Māori performing arts competitions (adult/senior and high school levels). Dr Poia Rewi has recently published a new book which explores the complexity of Māori oratory, both past and present. *Whaikōrero: The World of Māori Oratory*.*